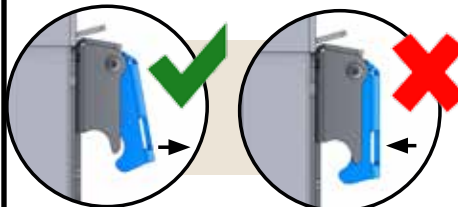


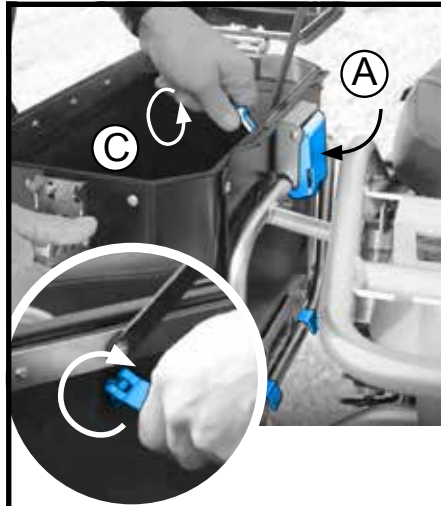
EN: Make sure the mechanism (A) is in the open position. Hook the case to the frame in (A) and (B).



OPEN/  
APERTO

CLOSED/  
CHIUSO

IT: Verificare che il meccanismo (A) sia in posizione aperta. Agganciare la valigia al telaio in (A) e (B).

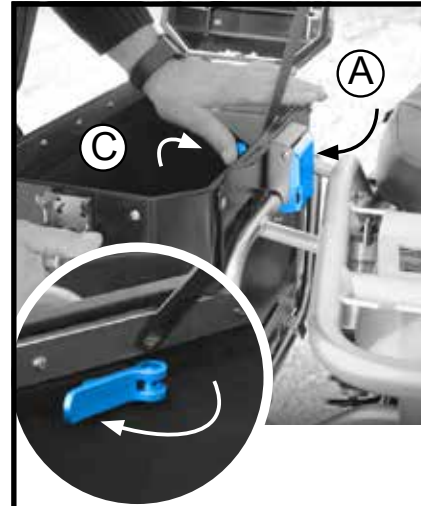


Once attached, use the lever inside the case to close the locking mechanism (A).



CLOSED/  
CHIUSO

Una volta agganciata, utilizzare la leva all'interno della valigia per chiudere il meccanismo di bloccaggio (A).

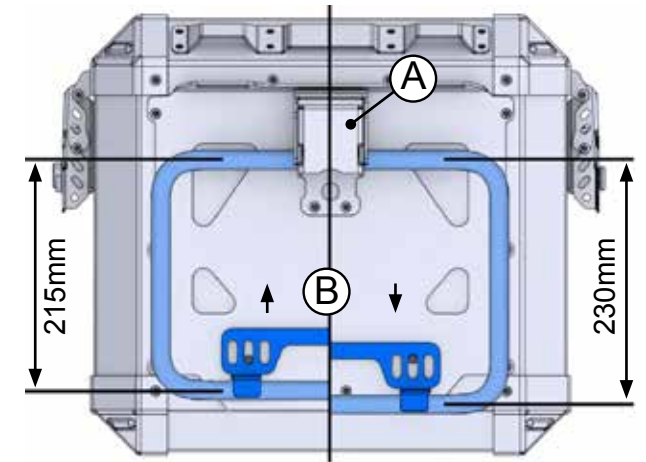


Secure the cam lever (C) in a horizontal position by exerting slight pressure. If it is too difficult, open half a turn before closing the lever as shown.



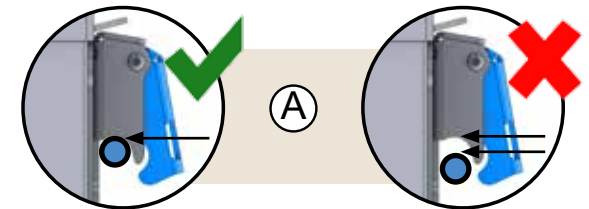
CLOSED/  
CHIUSO

Fissare la leva della camma (C) in posizione orizzontale esercitando una leggera pressione. Se risulta troppo difficile, aprire di mezzo giro prima di chiudere la leva come indicato.



SMALL/ PICCOLO    LARGE/GRANDE

The cases can be adapted to frames with 18mm diameter tube of various sizes. Adjust the height of the bracket (B) according to the size of the frame. It is important to tighten the mechanism (A) first. Then slide the bracket (B) down until it touches the frame and tighten the M8 screws. This will ensure a secure attachment of the case to the frame.



Le valigie possono essere adattate a telai con tubo diametro 18mm di varie dimensioni. Regolare l'altezza della staffa (B) in base alle dimensioni del telaio. È importante stringere prima il meccanismo (A). Quindi far scorrere la staffa (B) verso il basso fino a quando non è a contatto con il telaio e serrare le viti M8. Ciò garantirà un sicuro fissaggio della valigia al telaio.



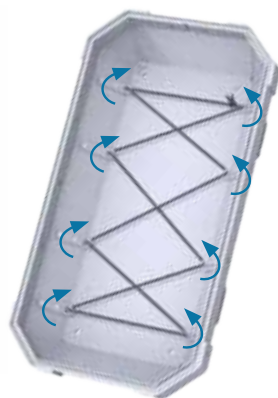
We have foreseen the possibility to add a 6mm padlock to the sides of the cases, when the bike is parked.



Abbiamo previsto la possibilità di aggiungere un lucchetto da 6mm ai lati delle valigie, quando la moto è parcheggiata.



Pass the elastic cord through the loops in the lid of the case to create a net. A perfect spot to store small items such as gloves or documents.



Passa il cordino elastico attraverso i passanti nel coperchio della custodia per creare una rete. Un luogo perfetto per riporre piccoli oggetti come guanti o documenti.

EN: Here are some guidelines for the correct and safe use of this product:

**General information**

When riding with fully loaded cases, be extra careful, the added weight will change the character and handling of your motorcycle. Before every trip, check if the cases are correctly installed on the frame and the lid is securely closed. Try to balance the weight of your luggage between the left and right cases. Always make a test ride before leaving on a longer trip and periodically check that the load is securely fastened during the trip.

Under no circumstances should the gross weight of the luggage exceed the weight recommended by Unit garage or the motorcycle manufacturer. Check the tire pressure with a fully loaded bike. Our cases are handcrafted, so some of the parts can be replaced. Simply contact Unit garage or a Unit garage dealer to order replacement parts.

**Assembly**

The frames and the related cases are a series of parts that must be assembled with care and in the correct order. Being welded products, there may be difficulties in assembly, so it is advisable to contact specialized personnel for a correct and safe assembly.

Make sure that there is no interference with moving parts of the motorcycle, with the frame or lights. Unit garage will not be liable for damage caused by incorrect assembly or improper use of a product by unqualified persons.

**General notes**

The product you have purchased is the result of an artisanal production: the cases are assembled and tested individually by qualified personnel. The presence of small marks or irregularities on the surface of various aluminium panels is considered normal.

Maximum recommended load 10 kg per case.

IT: Di seguito alcune info per l'uso corretto e sicuro di questo prodotto:

**Informazioni generali**

Quando guidi con valigie a pieno carico fai attenzione, con il peso la moto cambia carattere e manovrabilità.

Controlla sempre prima di partire per un viaggio il corretto fissaggio della borsa sul telaio e la chiusura del coperchio. Cerca di bilanciare il peso, per renderlo più omogeneo possibile sia sul lato destro che su quello sinistro e fai un giro di prova prima di partire e controlla che il carico sia sempre ok durante il viaggio.

In nessun caso il peso lordo del bagaglio deve superare il peso consigliato da UNIT garage o dal produttore della motocicletta. Controlla la pressione delle gomme. Le nostre valigie sono realizzate a mano, quindi è possibile sostituire alcune parti. È sufficiente contattare Unit garage o un rivenditore Unit garage per ordinare i pezzi di ricambio.

**Montaggio**

I telai e le relative valigie, sono un insieme di particolari che vanno assemblati con cura e nel corretto modo. Essendo prodotti saldati possono esserci difficoltà nel montaggio, quindi è bene rivolgersi a personale specializzato per un corretto e sicuro montaggio.

Assicurarsi che non ci siano interferenze con particolari in movimento della moto o con i fari. UNIT garage non sarà responsabile per danni causati da un errato montaggio o da un uso improprio di un prodotto da parte di persone non qualificate

**Note generali**

Il prodotto che hai appena acquistato è il risultato di una produzione artigianale: le valigie vengono assemblate e collaudate singolarmente da personale qualificato. La presenza di piccoli segni o irregolarità sulla superficie di vari pannelli di alluminio è da considerarsi normale.

Carico massimo consigliato Kg 10 a valigia.